



Nachrichten aus der Redaktion

Am Sonntag erreichte uns folgender Leserbrief:

Hallo,

an der Haltestelle "Jägerpfad" hängt ein Aushang, dass die Haltestelle per 01. November 2003 aufgelöst werden soll. Begründung: Parkplatzprobleme. Das ist für mich nicht nachvollziehbar, da genug Parkplatz vorhanden ist. Könnte es sein, dass einzelne Anwohner Ihre ganz persönlichen Interessen gerichtlich durchgesetzt haben??

Geht hier "Einzelwohl" vor Gemeinwohl??

Bitte kümmern Sie sich wenn möglich um dieses Thema.

Vielen Dank.

mit freundlichen Grüßen aus Klarenthal

Uns kam daß mit den "Parkplatzproblemen" auch sehr befremdlich vor. Daher baten wir die Pressestelle von Saarbahn&Bus um eine Stellungnahme die uns bis zum Redaktionsschluß am Montag um 16 Uhr aber noch nicht erreichte. Möchten sie Ihre Meinung zum Thema äußern:

Faxen oder mailen Sie uns, wir berichten im nächsten Anzeiger weiter über dieses Thema.
Die Redaktion



**Herry
Lawens**
Fernseh - Video
SERVICE
MEISTERBETRIEB

NEU

Reparatur und Verkauf

von

**Kühl u. Gefrierschränke
Waschmaschinen u. Trockner
Elektro-Kleingeräte
Einbaugeräte
Klimageräte**

NEU

Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthal
Tel. (0 68 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25
Not-Service unter 01 74 / 8 44 84 75

Johannes
BREIER

**Heizung • Sanitär
Solaranlagen**

- Moderne Heiztechnik
- Bäder
- Brennwerttechnik
- Regenwassernutzung
- Solaranlagen
- Kaminsanierung
- Nachträgliches Abdichten von bestehenden Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



HEIZUNGSBAU • SANITÄR

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. **SUPERANGEBOT** für
GASHEIZUNG bis 16 Kw
best. aus - **Gasheizkessel Vaillant**
- 6 Heizplatten incl. Zubehör
- **Kupferrohr und Montage**
komplett **4.600,- €** incl. MwSt.
oder **KESSELAUSTAUSCH**
bis 16 Kw
komplett **2.400,- €** inkl. MwSt.
Fa. Manderscheid GMBH

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



Wichtige Telefonnummern



Feuer, Unfall, Katastrophen:

POLIZEI1 10
FEUERWEHR1 12
NOTARZT-WAGEN1 10
 Rettungshubschrauber(0681) 1 92 22
 DRK.Krankenwagen VK. (0 68 98) 2 69 00

KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus(06 81) 963 - 0
 Rastpfuhl-Krankenhaus(06 81) 406 - 0
 Klinik Rotes Kreuz(06 81) 98 63 - 0
 Klinik Sonnenberg(06 81) 88 90
 Krankenhaus Brebach
 Saarland-Heilstätten-GmbH(06 81) 8 89 27 11
 Kreiskrankenhaus Völklingen(0 68 98) 12 - 1
 Knappschafts-Krankenhaus Püttl. (0 68 98) 550
 St.-Michaels-Krankenhaus(0 68 98) 17 - 0

POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für
 Gersweiler und Klarenthal(06898) 20 20

Weitere wichtige Rufnummern:

Stadtverwaltung Saarbrücken

einschl. Haus Berlin(06 81) 905-0
 Bürgerhaus Burbach(06 81) 905-47 50
 Sperrmüll-Abfuhr(0681) 905-2000
 Containerd. u. Gewerbeabf.(0681) 97130-210
 Hausmüllabfuhr(0681) 9 71 30-161 u. -162
 Gefäßdienst(0681) 9 71 30-165
 Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:
 Stadtwerke Saarbrücken(06 81) 5 87 - 0

Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher(0 68 98) 3 72 56
 Gersweiler: Frau Karin Klein(06 81) 70 33 90

Ambulanter Pflegedienst

Heilen + Helfen(06898) 9 33 99 00
 AWO Ambulanter Pflegedienst(06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung,

Hochstr. 67, Saarbr.(0681) 9978-0
 Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer
 Vereinbarung

Sprechzeiten im Bürgerhaus Burbach:

Bürgeramt/KFZ-Zulassung: ... (0681) 905-4747,
 Mo+Di 7.30-15, Mi-Fr 7.30-12, Do 07.30-18
Sozialabteilung (0681) 905-4750, Mo, Mi, Fr 8.30-
 11 mit Termin, 11-12 ohne Termin, Do 13.30-18
Wohngeld (0681) 905-4717/4718, Mo, Mi, Fr 8.30-
 12, Do 13.30-18

Rentenangelegenheiten: (0681) 905-4760, Mo-Mi
 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Allgemeine Verwaltung: (0681) 905-4750, Mo, Di,
 Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Standesamt: (0681) 905-4721, Mo+Mi 8.30-12,
 13.30-15.30, Di+Fr 8.30-12, Do 8-18

Altenhilfe: (0681) 905-4735, Mo, Di, Mi 8.30-12
 oder nach Vereinb. 10-15.30, Fr 8.30-10 oder nach
 Vereinb. 10-12, Do 8-18

**Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u.
 Amtsvormundschaft, Außenstelle Burb., Serriger
 Str. 20:** (0681) 50 60, Mo, Di, Mi, Fr 8.30-12, Do
 13.30-16

Sprechstunden des Bezirksbürgermeisters
 (0681) 905-4722, Di+Do 15-16.30 oder nach Verein-
 barung

Sprechstunden der Verwaltungsstelle West, Rathaus Klarenthal

Di. 11.11.03 von 10.30 - 12.00
 Rathaus Klarenthal(06898) 3 10 33
 AW-Sozialstation Klarenthal(06898) 3 34 11
 Kath. Pfarramt Klarenthal(06898) 3 24 77
 Ev. Kirchengem. Klarenthal(06898) 3 21 49
 Kath. Bücherei: Di von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Ökum. Sozialstation Alt-Sbr.(0681) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:

- a) **Klarenthal**, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67.
 Treffen: Donnerstag 19 Uhr
 b) **Völklingen**, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus):
 Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig,
 (06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

01./02.11.: Gem.-Praxis Drs. Ney/Winkelspecht, Klarenthal, 06898 / 93160
08./09.11.: Gem.-Praxis Drs. Ney/Winkelspecht, Klarenthal, 06898 / 93160

Zahnärztl. Notfalldienst nur für dringende Fälle n. vorheriger telef. Vereinbarung:

01./02.11.: Heiko Fuchs, Sbr.-Rußhütte, 0681 / 44518
08./09.11.: Dr. Stefan Schormann, Sbr.-St. Johann, 0681 / 33112

Kinderärztl. Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendli-
 che der niedergelassenen Kinder- und
 JugendärztInnen des Stadt-
 verbandes Saarbrücken (mit Ausnahme
 von Völklingen und Köllerbachtal)
 im Klinikum Saarbrücken - Winterberg
 Klinik für Kinder- und Jugendmedizin
 Telefon 0681 / 963 - 300

Apotheken-Notdienste

(Bereitschaft ab 18.00 Uhr)

01.11.: Merkur-Apotheke, Völklingen

02.11.: Barbara-Apotheke, Altenkessel

03.11.:

Marien-Apotheke, Fürstenhausen

04.11.:

Sonnen-Apotheke, Völklingen

05.11.:

Linden-Apotheke, VK-Ludweiler

06.11.:

Berg-u.-Hütten-Apoth., Luisenthal

07.11.:

Markt-Apotheke, Völklingen

08.11.:

Glückauf-Apotheke, Gersweiler

09.11.: Winterberg-Apotheke, Klarenthal

10.11.:

Rosen-Apotheke, Völklingen

11.11.:

Rats-Apotheke, Klarenthal

12.11.:

Christopherus-Apo., Altenkessel

13.11.:

Alpha-Apotheke, Völklingen

14.11.:

Apotheke Landmann, Völklingen

15.11.:

Apotheke u. d. Arkaden, Völklingen

16.11.: Luise-Apotheke, Luisenthal

! Achtung !

über kurzfristige Änderungen bei den Notdiensten werden Sie
 ab sofort im Internet unter www.klarenthaler-anzeiger.de informiert.

! Achtung !

AMTLICHE NACHRICHTEN

Öffnungszeiten für die

Verwaltungsaußenstelle Klarenthal

Die Sprechzeiten in der Verwaltungsaußenstelle Klarenthal finden
 jeweils 14tägig dienstags statt.

Telefon-Nummer Rathaus Klarenthal: 0 68 98 / 3 10 33

Di 11.11.2003, 10.30 - 12.00 Uhr

Di 25.11.2003, 10.30 - 12.00 Uhr

Di 09.12.2003, 10.30 - 12.00 Uhr

Weihnachtsferien vom 22.12.2003 bis 06.01.2004

Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten
 in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt.

Herausgeber: Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (0
 68 06) 80 09 17, Fax (0 68 06) 80 09 18

Grafik und Layout: Carsten Jacob, Tel. (0 68 06) 80 09 17

Druck: A.Sonnenburg GmbH, Arndtstr.19, 66121 Saarbrücken

eMail: info@klarenthaler-anzeiger.de

web: www.klarenthaler-anzeiger.de

Auflage: 3.900

VERSPROCHEN!!!

**Eine neue Küche
 mit einem vollen Kühlschrank!!!**

Wenn Sie jetzt bestellen,
 liefern und montieren wir Ihnen noch in diesem Jahr
 Ihre neue Küche
 mit einem vollen Kühlschrank!!!

**Kommen Sie zu uns!
 Wir sind ganz in Ihrer Nähe.**

Fehr. Ihr Küchenprofi

Telefon (0 68 98) 3 98 54

Kreisstraße 74 - 66127 Klarenthal

musterhaus®
 küchen

FACHGESCHAFT

Amtliche Nachrichten

Nachrichten aus dem Rathaus St. Johann Der Saarbrücker Ausländerbeirat

Der Saarbrücker Ausländerbeirat ist die politische Interessenvertretung von Ausländern für Ausländer bei der Stadt Saarbrücken. Zur Zeit bereitet er die Wahl des vierten Ausländerbeirates vor, die am 28. März 2004 stattfindet. Wahlberechtigt sind 20.118 ausländische Bürger/innen. Jede/r ausländische/r Einwohner/in, der/die am Wahltag 18 Jahre alt ist und seit 3 Monaten in Saarbrücken wohnt, darf wählen. KandidatInnen müssen außerdem einen ausländischen Pass besitzen und am Wahltag 18 Jahre alt sein. Außerdem müssen sie seit 6 Monaten in Saarbrücken wohnen. Alle näheren Modalitäten, beispielsweise wie eine Liste aufgestellt wird, erfahren Interessenten direkt beim Ausländerbeirat oder einem/einer Ansprechpartnerin der Verwaltung Ausländerbeirat: Christine Altmann-Hahn, Telefon: 0681-399002, Verwaltung: Stephan Schäfer, Telefon: 0681-905-1639 oder Angelika Eilts, Telefon: 0681905-4854.

Auf Einladung sucht der Ausländerbeirat gerne Vereine und Organisationen auf, um über sich und seine Aufgaben zu berichten. Falls Unterstützung bei der Listenaufstellung gewünscht wird, ist er ebenfalls behilflich.

Die nächsten Termine:

- 23. Oktober 2003, Stadtteilbüro Brebach, 18.30 Uhr, Informationsveranstaltung des Ausländerbeirates zur Wahl, Bauchtanz, Essen und Getränke
- 25. Oktober, VHS-Zentrum, Am Schlossplatz, 19 Uhr, Ghana-Association - Familientag
- 29.10.2003, Universität des Saarlandes, Info-Basar, 10.30 Uhr -15.00 Uhr
- 11. November 2003, Rathaus St. Johann, R 313, Öffentliche Sitzung des Ausländerbeirates
- 11. November 2003, Bürgerhaus Dudweiler, 20 Uhr, Bahái-Fest. Auch hier wird der Ausländerbeirat mit Informationsmaterialien und als Ansprechpartner dabei sein.

Vereinsnachrichten

Theatergruppe Tischlein-Deck-Dich König Drosselbart, ein toller Erfolg

Am ersten Ferienwochenende präsentierte die Theatergruppe Tischlein-Deck-Dich ihr neues Stück "König Drosselbart". Mit der Inszenierung dieses alten, nicht ganz so bekannten Märchens ging man das Wagnis ein, nicht so viele Interessierte anzusprechen, wie man es aus der Vergangenheit gewohnt war. Doch zwei gut besuchte Vorstellungen bezeugten das Gegenteil. Die kleinen und großen Märchenfreunde verfolgten gebannt die Geschichte



der hochmütigen Prinzessin Roswitha, die für ihre Freier nur Hohn und Spott übrig hat, und zur Strafe den ersten besten Bettler heiraten muss, der an ihres Vaters Schlosstor kommt. Wieder einmal gelang es der Gruppe ihre Zuschauer zu begeistern. Hierzu ausschlaggebend waren ein tolles Drehbuch mit wunderschönen Dialogen, herrliche Kostüme und Verkleidungen und nicht zuletzt die guten schauspielerischen Leistungen vor einer aufwändigen, selbst gebauten Kulisse, die gleich acht verschiedenen Spielorten gerecht werden musste.

Da der Termin für die Vorstellungen mit Beginn der Herbstferien etwas ungünstig lag, haben wir bereits einen Termin für eine Zusatzvorstellung festgelegt und zwar am **Sonntag, 01. Februar 2004, 16 Uhr**. Wir freuen uns schon darauf!

Nach der Vorstellung wurde im Pfarrheim ein silberner Ohring gefunden. Der Verlierer kann sich bei Tanja Eich, Tel. 06898-33125 melden.



*Ihre Winterberg-Apotheke ist
seit 1. Oktober 2003 durchgehend für Sie da!*



Ihre Winterberg-Apotheke rät:

Ausreichend zu trinken ist auch in der kälteren Jahreszeit wichtig für den Organismus. Die Verdauung, die Nierentätigkeit und der Kreislauf werden von zu geringer Flüssigkeitszufuhr beeinträchtigt. Zwei Liter am Tag sollten es mindestens sein. Kaffee und alkoholische Getränke nicht mit eingerechnet.

Am besten Mineralwasser oder Fruchtsaftschorlen. Fruchtsäfte können hierbei auch eine gute Quelle für Vitamine und Mineralstoffe sein.

Auch bei Erkältungen und grippalen Infekten unterstützt reichliches Trinken den Körper. Festsitzender Schleim auf den Bronchien und in den Nebenhöhlen löst sich besser und schneller, wenn man viel trinkt.

Auch Flüssigkeitsverluste durch Fieber müssen ausgeglichen werden. In einem solchen Fall erfüllt natürlich auch ein Erkältungstee sehr gut diesen Zweck.

Fragen Sie uns, wir beraten Sie gerne.

Winterberg-Apotheke
Henning Holz

Kreisstraße 62
66127 Klarenthal Tel. 0 68 98 / 34 44



Kennenlernen - GUTSCHEIN
für eine Mini-Flasche Rabenhorst
11+11 Multivitaminisalt
oder
schwarze Johannisbeersaft
ohne Zucker
(für Diabetiker geeignet)
(nur gültig
sängender Vorant
recht)

**Wir bieten Ihnen Dienstleistungen im Bereich
Garten- und Landschaftsbau sowie kleinere
Erdbauarbeiten rund ums Haus
zu günstigen Konditionen**

- Pflasterarbeiten
- Baggerarbeiten, Aushub und Abtransport
- Ausführung von Mauern und Zäunen.
- Anlegen von Wegen, Plätzen,
- Hofeinfahrten
- Rasenschnitt
- Baum- und Heckenschnitt
- Laubbeseitigung
- Schnittgutabfuhr
- Neubepflanzung



TGOD GmbH
An den Ziegelhütten 25

66127 Saarbrücken-Klarenthal

Telefon: 06898 / 933 930
Fax: 06898 / 933 9318
eMail: info@tgod.de
www.tgod.de



**Kostenlose Beratung vor Ort
Telefon: 06898 / 933 930**



Postanschrift der Redaktion



**Klarenthaler Anzeiger
Hohlstraße 22
66265 Heusweiler**

Saarbrücken-Klarenthal, 2-3 Familienhaus,

freistehend mit Satteldach, **ca. 240 qm Wohnfläche, zus. Werkstattgebäude, Areal 3.140 qm**, Renovierungen erforderlich, Material z. T. vorhanden,

Kaufpreis: Euro 220.000,- VB

W. Weinhold Immobilien

Telefon: 06 81 / 5 70 71

Internet: www.my-next-home.de/weinhold

morschett & kessler heizung-sanitär-elektro

Wir installieren Zufriedenheit

Kreisstraße 217-Sbr. Klarenthal
Tel: 06898-3090909 Fax: 3090910
E-mail: info@morschett-kessler.de

Vereinsnachrichten

Bezirksamt West, Abt. Altenhilfe

"Theaternachmittag für Senioren"

Die Altenhilfe der Stadt Saarbrücken und der Bezirksrat West laden die Seniorinnen und Senioren der Stadtteile Burbach, Gersweiler, Klarenthal und Altenkessel zu einem ganz besonderen Theaternachmittag ein.

Alice Hoffmann, bekannt als "Ehefrau Hilde" in der Fernsehserie "Familie Heinz Becker" mit Gerd Dudenhöfer zeigt ihr Solo-Programm

"VANESSA BACKES IN MALLORCA"

120 Minuten bester Comedy-Unterhaltung werden die Lachmuskeln der Zuschauer strapazieren und ihnen einen unvergeßlichen Nachmittag bereiten.

Die Veranstaltung findet am

Montag, dem 17. November 2003, um 16.00 Uhr

im Festsaal des Bürgerhauses Burbach statt.

Der Eintritt ist kostenlos.

Karten sind erhältlich im Bürgerhaus Burbach bei Bezirksbürgermeister Horst Schmidt, Zimmer 201, Petra Slapnik, Zimmer 218 und Jörg Moscherosch, Zimmer 207.

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte

Informationsabend Nachbarschaftsrecht

Großen Zuspruch fand der Informationsabend des Vereins Haus und Grund Klarenthal-Krughütte zum Thema "Nachbarschaftsrecht". In seiner Begrüßung stellte der 1. Vorsitzende, Manfred Bohn, fest, daß "Nachbarschaftsrecht" ein sehr weiter Begriff ist. Als Nachbarn sind nämlich nicht nur die direkten Anrainer anzusehen. Vielmehr fallen unter diesen Begriff auch Sportplätze, Kindergärten, Festplätze, Kompostieranlagen, Müllverbrennungsanlagen, Flugplätze, um nur einige zu nennen.

Der Referent des Abends, der 2. Vorsitzende des Vereins Rechtsanwalt Karl-Werner Gädicke, hatte dann auch Mühe, sich auf einige wesentliche Punkte zu beschränken. In den meisten Fällen von Störungen des nachbarschaftlichen Verhältnisses gilt eine Zumutbarkeitsregelung. Der Streit entzündet sich dann an der Frage: "Was ist noch zumutbar?" In einigen wenigen Fällen regelt das Gestz Nr. 965 "Saarländisches Nachbarrechtsgesetz" vom 28. Februar 1973, was zu dulden ist und was beanstandet werden darf. Bei den Beanstandungen ist die Verjährungsfrist zu beachten. Im Einzelnen sind in diesem Gestz folgende Probleme geregelt: Nachbarwand; Grenz wand; Hochführen von Schornsteinen, Lüftungsschächten und Antennenanlagen; Hammerschlags- und Leiterrecht; Duldung von Leitungen; Fenster- und Lichtrecht; wasserrechtliches Nachbarrecht; Dachtraufe; Einfriedungen; Bodenerhöhungen; Grenzabstände für Pflanzen; Verjährung.

Insgesamt kann der Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte einen interessanten, aufschluß- und erfolgreichen Informationsabend verbuchen.

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte - Ihr guter Partner
M. Bohn

Obst- und Gartenbauverein Klarenthal

Bastelnachmittag im Kelterhaus

Dazu lädt der Obst- und Gartenbauverein Klarenthal am: Sonntag, dem 19. November 2003 ab 15 Uhr jeden Interessenten, der Freude am selbstgestalten hat, herzlich ein.

Das Jahr 2003 neigt sich dem Ende zu, die Adventszeit steht bevor. Mancher fragt, wie gestalte ich vorweihnachtlich meinen Wohnbereich, was lässt sich eigenhändig anfertigen?

Bei Kaffee und Kuchen kann leicht über die Feiertage geplaudert werden.

Wir freuen uns auf ihren Besuch.

Weitere Veranstaltungen:

21. November Sauerkrautverkostung wie im letztem Jahr
30. November Adventsmarkt

Wolfgang Stock

Vereinsnachrichten

Wanderfreunde Klarenthal e.V.

Wanderung am 16.11.03: Rundweg bei ZW-Niederauerbach

Abfahrt: 9.30 Uhr Schule Klarenthal, Zustiegemöglichkeit nur Ostschacht

Große Strecke: ca. 17 km, mit ca. 240 Höhenmeter bei 3 Steigungen

Mittlere Strecke: ca. 13 km, mit ca. 220 Höhenmeter bei 3 Steigungen

Kleine Strecke: ca. 7 km, mit ca. 20 Höhenmeter bei 1 Steigung, meist geht es bergab

Streckenverlauf: "Für alle Strecken Einkehrmöglichkeit im Naturfreundehaus " Harzbornhaus" bei Niederauerbach

Streckenbeschreibung der großen und mittlere Strecke:

Große und mittlere Strecke beginnen an der Pferderennbahn beim Rosengarten. Wandern durchs Jammer- und Bombachtal auf den weißen Hügel. Nun geht es bergab durch den Emsergrund zur Rast im Naturfreundehaus. Vorbei an der Ohrenklingklamm im Heilbachtal gelangen wir über den Auerbach und den Schwarzbach zum Schlussrastlokal.

Verpflegung tagsüber: Aus dem Rucksack, (im Harzbornhaus gibt es auch Esen)

Schlussrastlokal: "Zum Campingplatz" am Rosengarten in Zweibrücken"

Essensangebot: M1: Wurstsalat mit Pommes frites 6,50 €

M2: Schnitzel "Wiener Art", Pommes frites und Salat 7,70 €

M3: Schweinebraten in Rahmsoße, Spätzle und Salat 8,20 €

Rückfahrt: gegen 18.00 Uhr

Anmeldung durch Einzahlung des Fahrpreises auf das Konto 13 952 536 BLZ: 590 501 01 Sparkasse Saarbr.

Einzahlungsschluß: 07.11.2003 mit deutlicher Angabe des Essenswunsches !

Fahrpreis: Erwachsene Mitglieder: 9 €, Jugendl. Mitgl.: 4,50 €

Nichtmitglieder: 11,— €

Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen.

Bitte melden Sie sich bei Frau Petra Rixecker (Tel.: 06898 / 37990) oder bei folgenden Wanderführern:

Wanderführer 1: Herbert Milde 0 68 98 / 29 41 36

Wanderführer 2: Vitus Knob 0 681 / 70 424

Wanderführer 3: Karl Sauer 0 68 98 / 3 75 83

Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte e.V.

Schlachtfest im Vereinshaus

in unserem Kughütter Gartenfreund hat sich ein Fehler eingeschlichen der schon teilweise berichtigt wurde!

Auf vielfachen Wunsch haben wir unser 9. Schlachtfest von Samstagabend auf Sonntagmittag den 09.11.2003 verlegt. Beginn ist um 12.30 Uhr.

Wir bieten Euch allerlei vom Schwein: Wurstsuppe, Leberknödel, Leber- und Blutwurst, Kesselfleisch, kleine Haxen, Sauerkraut und Brot.

Und das alles für nur 8,50 € pro Person.

Da unsere Sitzplätze auf 50 Personen beschränkt sind, bitten wir Euch wie immer anzumelden bei: Marliese Kirsch Friedrichstr. 64, Telefon 06898/32960 bis zum 03.11.2003

Wir freuen uns darauf, mit Euch einen gemütlichen Tag zu verbringen.

Viel Hunger und gute Laune ist angesagt.

P.S. Tupperware oder ähnliches nicht vergessen!

P&R Huppert

Politik

CDU Ortsverband Klarenthal-Krughütte

Politischer Sonntagstreff

Der nächste politische Frühschoppen findet am Sonntag, den 02.11.2003, ab 10.30 Uhr im Lokal „Ratsschenke“ in der Hauptstr. in Klarenthal statt.

Wie immer sind alle Mitglieder und Interessenten an politischer Arbeit herzlich eingeladen.



1959 über 40 Jahre 2003

Günther Kassel

G. m. b. H.

*Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen*



Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68

66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

Redaktion Tel. 0 68 06 / 800 917

Otfried Lauer GmbH



Inh. W. Schmitt u. W. Pöß

Dachdeckermeisterbetrieb

Buchenweg 20

66128 Saarbrücken / Ottenhausen

Tel. und Fax: (0681) 70 28 20

oder

Heinrichstraße 4

66127 Saarbrücken-Klarenthal

Telefon und Fax: (06898) 3 95 98

Handy: 0170 - 7 32 64 98

www.online-indieferne.de

Last Minute Reisen - Billigflüge



KFZ-Reparaturwerkstatt Hartmut Müller

Hauptstraße 76
66128 Gersweiler

- + Inspektion-Reparatur-Wartung
- + Modernste Diagnosetechnik
- + TÜV-AU im Haus
- + Elektron. Achsvermessung
- + Klimatechnik
- + Autoglas
- + Karosseriearbeiten

Telefon
0681 / 703556

Fax
0681 / 703525

Naturheilpraxis

Christine Müller-Friedrichs

Heilpraktikerin

Traditionelle Chinesische Medizin

Akupunktur

Gelenk- + Wirbeltherapie Dorn - Breuß

Termine nach Vereinbarung: 0681 / 70 22 61

Wir steigen Ihnen auf's Dach

Seit über **10** Jahren für Sie da!

Limbach und Sohn GmbH
Dachdeckermeisterbetrieb
Tel.: 0 68 05 / 2 17 62 und Tel. : 0 68 98 / 37 04 70
Kleinblittersdorf Klarenthal
Internet: www.limbachundsohn.de

**Telefonnummer
der Redaktion**

0 68 06 / 800 917



Kilian



**Heizung und
Sanitär GmbH**

Birkenweg 29 - 66127 Sbr.-Klarenthal
Tel. 0 68 98 / 3 93 33 - Fax 93 52 98

Internet: www.kilian-heizung-sanitaer.de
E-Mail: info@kilian-heizung-sanitaer.de

- Ausführung aller Heizungs- und Sanitärinstallationsarbeiten!
- Austausch von Heizkesseln und Geräten!
- Nachdichten undichter Gasleitungen!
- Badinstallationen, Badplanung in 3D!
- Wartungsarbeiten und Kundendienst!
- Installation von Solar- und Regenwassernutzungsanlagen!



**Faxnummer
der Redaktion**

0 68 06 / 800 918

Schreinerei

Michael Melchior

Meisterbetrieb für
Innenausbau
Böden und Decken
Fenster und Türen
Reparaturen aller Art

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

M
M

Politik

Bündnis 90 / Die Grünen Bezirksverband Saarbrücken - West

Grüne fordern Darlegung der Kosten für das Bürgerhaus Rockershausen

"Jeder weiß, daß das Bürgerhaus sanierungsbedürftig ist. Muss es aber deshalb gleich geschlossen werden", fragen die Grünen Saarbrücken West.

Sie fordern die Verwaltung auf, die laufenden Kosten und die eventuelle Sanierungskosten des Bürgerhauses offen zu legen. Diesen Kosten stehe ein Wert gegenüber: Denn das Bürgerhaus selbst werde zur Zeit stark von den Vereinen genutzt. Für sie gebe es in Altenkessel keine Alternative zum Bürgerhaus. Das die CDU nun trotzdem mit blinden Aktionismus das Bürgerhaus schließen wolle, sei aus Sicht der Grünen nicht einzusehen. Eine rein finanzielle Begründung reiche nicht aus. Schließlich würden auch an anderer Stelle nicht einfach den Bürgern zur Verfügung gestellte Räumlichkeiten geschlossen, weil die rechnerische Miete für die Stadt von den NutzerInnen nicht aufgebracht werden könne. Noch gebe es keine genaue Zahlen über die Sanierungskosten des Bürgerhauses, die eine Schließung begründen könnten.

Die Grünen vermuten, dass das Bürgerhaus für die geplante Sporthalle West am Sportplatz in Rockershausen geopfert werden soll. Das sei aber keine gute Lösung. Denn das Bürgerhaus biete viele Vorteile: es sei im Ort integriert, habe eine gute öffentliche Verkehrsanbindung, genügend Parkplätze usw. Gerade für Kinder, ältere und ängstliche Menschen sei die Ortslage des Bürgerhauses ideal. Dem gegenüber stünden gravierende Nachteile, wenn eine Sporthalle West mit Vereinsräume Realität werden sollte: In der dunklen Jahreszeit sei es diesen Bevölkerungsgruppen kaum zuzumuten zu Fuß zum Sportplatz zu gehen.

Die Sporthalle West sei ein Großprojekt auf der grüne Wiese, das zur Zersiedelung der Landschaft beitrage, das Ausfransen der Ortsränder weiter vorantreibe und dem Bauen im Außenbereich Vorschub leiste.

Bündnis90/Die Grünen gehen davon aus, dass durch eine kluge Kombination von Jahnturnhalle und evtl. saniertem Bürgerhaus den größten Teil aller Sport- und Vereinsinteressen in Altenkessel abdecken können. Die wenigen großen und quasi schon profimäßigen Veranstaltungen müssten wie bisher schon in geeigneten Sporthallen in der Stadt stattfinden. Eine Lösung könnte auch sein, einem Betreiberverein den Besitz zu übertragen und seitens der Stadt einen regelmäßigen Zuschuss zu gewähren. So könne der Verein selbst für Instandhaltungs- und Nebenkosten aufkommen.

"Die Diskussion um eine Schließung des Bürgerhauses hätte sich auch erledigt, gäbe es keine Verzichtserklärung der Stadt zu Grubenschäden gegenüber Saarberg: "Dann wäre die Finanzierung des Bürgerhauses gesichert." so Roland Fecht von den Grünen Saarbrücken - West.

Grüne für eine offene Diskussion über die Zukunft des Lehrschwimmbeckens Ottenhausen

Die Grünen Saarbrücken-West freuen sich über die 180-Grad-Wende der SPD in Sachen Lehrschwimmbecken und erinnern daran, dass die SPD schon zweimal, nämlich 1991 und 1995 das Schwimmbecken schließen wollte. Heftiger Bürgerprotest habe dies damals verhindert.

Aus Sicht der Grünen reiche es allerdings nicht aus, einfach gegen die Schließung des Bades zu wettern. Dafür sei die Haushaltslage zu schlecht. Man müsse auch klar sagen, wo gespart werden solle oder welches Konzept man für den Erhalt des Lehrschwimmbeckens habe. Auf keinen Fall dürfe man so vorgehen, wie die CDU dies versucht hatte: Einfach ohne die Bürger zu beteiligen oder zu Informieren Tatsachen schaffen zu wollen. Bündnis 90/Die Grünen im Saarbrücken Westen setzen sich für ein ehrliches Offenlegen der relevanten Fakten aller Sportstätten im Westen ein. Die Verwaltung solle offenlegen, welche Betriebs- und zukünftigen Investitionskosten zu erwarten sind und welche Auslastung jeweils gegeben ist. Dann könne auch über sinnvolle Einsparungen z.B. im Rahmen einer öffentliche Anhörung der Beteiligten gesprochen werden.

V.i.S.d.P.: Roland Fecht

Rückfragen unter Tel.: 06898-935191 oder Email: roland.fecht@t-online.de

Kirchliche Nachrichten

Die Theatergruppe der evangelischen Kirchengemeinde Klarenthal

spielt eine Komödie in drei Akten

Die Theatergruppe der evangelischen Kirchengemeinde Klarenthal ist seit April dieses Jahres wieder fleißig am Einstudieren eines neuen lustigen Stückes. Diesmal wird eine Komödie in drei Akten mit kriminalistischem Hintergrund aufgeführt:

„Oh, diese reizenden alten Damen“
von Rosemarie Brennicke.

Als Aufführungstermine sind vorgesehen:

Samstag, den 8. November 2003 um 19.00 Uhr und
Sonntag, den 9. November 2003 um 17.00 Uhr

jeweils im Gemeindesaal der evangelischen Kirchengemeinde Klarenthal. Karten im Vorverkauf sind im Gemeindebüro der evangelischen Kirchengemeinde Klarenthal erhältlich."

Evangelische Kirchengemeinde Klarenthal

Wir laden zu folgenden Veranstaltungen ein:

Feier der Konfirmationsjubilare

Die Evangelische Kirchengemeinde Klarenthal feiert im Gottesdienst am 2. November, um 14.00 Uhr, die diesjährigen Konfirmationsjubiläen der Jahrgänge 1933 -38 -43 und -53. Die Konfirmanden dieser Jahrgänge sind von der Gemeinde schriftlich eingeladen worden, sofern die Anschriften herausgefunden wurden. Wer nicht angeschrieben wurde oder nicht in Klarenthal konfirmiert worden ist und sein Jubiläum in Klarenthal feiern möchte, melde sich bitte umgehend im Gemeindebüro (Tel. 06898/32149)

Orgelkonzert

Die Evangelische Kirchengemeinde Klarenthal lädt ein zu einem Orgelkonzert am Sonntag, dem 2. November, um 17.00 Uhr. Die Organistin der Gemeinde, Alexandra Codreanu, wird Werke der Romantik und der Moderne spielen. Der Eintritt zu dem Konzert ist frei, um Spenden wird gebeten."

Gedächtnis an die Reichspogromnacht

Die Evangelische Kirchengemeinde Klarenthal lädt ein zum Gedächtnis an die Reichspogromnacht am 9. November 1938 zu einem Abend über Rose Ausländer, eine der bedeutendsten deutsch-jüdischen Lyrikerinnen. Ilka Albers, Bärbel Jenner und Helmut Hofmann (Piano) werden Leben und Werk dieser bemerkenswerten Frau nahebringen, u.a. mit Lesungen aus ihren Gedichten. Die Veranstaltung läuft unter dem Titel "Ich lebe in meinem Mutterland Wort" und findet am 16. November, 20.00 Uhr, im evangelischen Gemeindesaal statt. Der Eintritt kostet 6,- Euro.

Pfadfinder der DPSG Klarenthal

Der Nikolaus kommt

Liebe Eltern und Großeltern, viele von ihnen werden es schon wissen, einige vielleicht ahnen, aber mit Bestimmtheit kann es niemand genau sagen.

Also möchten wir, die Pfadfinder der DPSG Klarenthal, das Geheimnis lüften. Er kommt auch in diesem Jahr am 05. und 06.12.2003 wieder zu den Kindern ins Haus und zwar:

Der Nikolaus

Schon seit ca. 20 Jahren unterstützen die Pfadfinder den Nikolaus und seine Engel bei ihrer Arbeit. Als Gegenleistung bitten wir Sie um eine Spende für die Kinder- und Jugendarbeit.

Anmeldungen und Terminabsprachen nimmt die Sekretärin des Nikolauses unter der TelefonNr. 06 81/7 30 01 30 entgegen.

Gut Pfad !! DPSG Klarenthal

Oase der Schönheit

- Gesichtsbehandlung mit Massage
- Med. Fußpflege
- Maniküre
- Vitalwickel zum Reduzieren des Körperumfangs
- Enthaarung für Gesicht, Beine, Bikinizone
- Ayurvedische Ganzkörpermassage mit warmen Ölen
- Wimpern und Augenbrauen färben
- Typgerechtes Make Up

Sauerstoffbehandlung für Ihr Gesicht.



Claudia Denise Knipper, Karlstraße 113, 66127 Klarenthal
Fachkosmetikerin Cidesco, Tel. 0 68 98 / 37 02 06

Seit mehr als

17 Jahren

ist der

Klarenthaler Anzeiger

mit einer Auflage

von

3.800 Exemplaren

das gern gelesene

und aktuellste

Nachrichtenblatt

der Klarenthaler

Vereine, Parteien,

Kirchen usw.

ÄRGER?
mit dem
Kamin

Dann sollten Sie uns anrufen.
Wir sind ein Fachbetrieb, der sich nur mit Kaminen beschäftigt.
Wir arbeiten schnell und preiswert und... wir kommen natürlich sofort.

0 68 98
9 81 60

Seit über 45 Jahren

ALLIT

Kaminstein GmbH
66126 Saarbr.-Altenkessel

Für Gott und die Welt zur Wahlurne

Katholiken des Bistums Trier wählen Pfarrgemeinderäte

Am Samstag/Sonntag, 8./9. November 2003, werden im Bistum Trier die Pfarrgemeinderäte neu gewählt. Rund 1,3 Millionen Wählerinnen und Wähler sind in den 965 Pfarreien aufgerufen, die Männer und Frauen in den Pfarrgemeinderat (PGR) zu wählen, die in den nächsten 4 Jahren das Leben ihrer Pfarrei verantwortlich mitgestalten. Wahlberechtigt sind Gemeindeglieder, die bis zum 8. November 2003 das 16. Lebensjahr vollendet haben. Da sich bis zum Stichtag der PGR-Wahl in der Pfarrgemeinde St. Michael Gersweiler nur 10 Kandidatinnen für die Wahl des PGR zur Verfügung gestellt haben, musste der Beschluss, die Wahl in St. Michael Gersweiler als komplette Briefwahl durchzuführen rückgängig gemacht werden. Es erfolgt die Wahl zum PGR als Persönlichkeitswahl. Wahllokal: Pfarrkirche Sankt Michael Gersweiler

Wahltermin: Samstag, 08. November 2003 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr Sonntag, 09. November 2003 08.30 Uhr bis 09.15 Uhr und 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Sollte der Wunsch zur Briefwahl bestehen, bitten wir im Pfarrbüro In Gersweiler Tel. 0681/702174 bzw. bei den Mitgliedern des PGR die Briefwahlunterlagen anzufordern.

PGR-Wahlausschuss

Kirchliche Nachrichten

KEB und kath. Frauengemeinschaft Klarenthal

Am 18.11.2003 findet ein Vortrag mit dem Thema:

„Mimogymnastik - der sanfte Faltenkiller“ statt.

Treffpunkt ist das kath. Pfarrheim Klarenthal um 20.00 Uhr. Der Vortrag ist kostenlos, Referentin ist Frau Petra Boudraa, Kosmetikerin. Anmeldung erfolgt über das Pfarrbüro Klarenthal, Tel. 06898 / 32477

Kath. Pfarrgemeinde St. Bartholomäus

Informationen zur Pfarrgemeinderatswahl am 9. November 2003.

Liebe Gemeindemitglieder,

am 9. November finden im Bistum Trier, sowie in 3 weiteren Bistümern in Deutschland, unter dem Motto "Für Gott und die Welt" Pfarrgemeinderatswahlen statt. Alle wahlberechtigten Pfarrangehörigen sind zur Wahl aufgerufen. Wahlberechtigt sind alle Pfarrangehörigen, die am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben.

In Klarenthal befindet sich das Wahllokal am Wahltag im kath. Kindergarten.

Die Öffnungszeiten sind von 9.30 bis 10.30 Uhr und von 11.30 bis 13.30 Uhr.

Ausserdem besteht für alle Wahlberechtigten die Möglichkeit der Briefwahl.

Die dazu notwendigen Unterlagen sind über das Pfarrbüro, Telefon: 06898-32477 zu erhalten. Der PGR-Wahlausschuss

Sankt Martin in unserer Seelsorgeeinheit

Das Fest des Heiligen Martin wird in unserer Seelsorgeeinheit an folgenden Terminen gefeiert:

Sankt Michael Gersweiler: Sonntag, 09. November 2003

Treffpunkt ist vor der Pfarrkirche Sankt Michael um 17.00 Uhr

Ab der Pfarrkirche Sankt Michael geht der Martinszug angeführt wie gewohnt von St. Martin zu Pferd und dem Fanfarenzug Gersweiler durch die Straßen von Gersweiler zum Martinsfeuer auf dem Gelände der Pfadfinder in der Hindenburgstraße. Dort werden wie gewohnt Brezeln sowie Glühwein bzw. Kinderglühwein angeboten.

Herz-Mariä Ottenhausen: Montag, 10. Nov. 2003 17.30 Uhr

Der Martinszug führt wie gewohnt durch die Straßen von Ottenhausen. Zurück am Kindergarten wird das Martinsfeuer entfacht. Martinsbrezeln etc. werden wie gewohnt angeboten.

Sankt Bartholomäus Klarenthal: Dienstag, 11. Nov. 2003

08.00 Uhr Schulgottesdienst zu Sankt Martin

10.00 Uhr Gottesdienst des Kindergartens zu Sankt Martin

17.00 Uhr Liedersingen in der Pfarrkirche zu Sankt Martin anschließend Martinszug durch die Straßen unseres Ortes.

Das Martinsfeuer wird auf dem Gelände der Kirchengemeinde entfacht. Brezeln etc. werden angeboten.

Beichte in unseren Gemeinden

Jeweils samstags 1/2 Stunde vor Beginn der Vorabendmesse ist die Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes gegeben.

Kath. Gottesdienstordnung

Sankt Bartholomäus, Klarenthal



Samstag, 01. November 2003, Allerheiligen, 10.30 Uhr Festhochamt mit Totengedenken anschließend Gräbersegnung auf dem Friedhof Klarenthal und auf dem Friedhof Krughütte

Sonntag, 02. November 2003, Allerseelen, 09.15 Uhr Requiem für die Verstorbenen u. Gefallenen der Pfarrei

Freitag, 07. November 2003, 18.00 Uhr Betstunde, 18.30 Uhr Abendmesse

Sonntag, 09. November 2003, 10.30 Uhr Familienmesse, **Wahl zum Pfarrgeinderat, Wahllokal: Kath. Kindergarten von 09.30 Uhr bis 10.30 Uhr und von 11.30 Uhr bis 13.30 Uhr**

Montag, 10. November 2003, 08.30 Uhr Frauenmesse, anschließend Beisammensein im Pfarrheim

Dienstag, 11. November 2003, 08.00 Uhr Schulgottesdienst zu St. Martin, 10.00 Uhr Gottesdienst des Kindergartens zu St. Martin, 17.00 Uhr „St. Martinslieder singen in der Kirche anschließend Martinszug

Freitag, 14. November 2003, 18.30 Uhr Abendmesse

Samstag 15. November 2003, Bolivienkleidersammlung

St. Michael, Gersweiler

Samstag, 01. November 2003, Allerheiligen, 09.15 Uhr Hochamt mitgestaltet vom Kirchenchor

Sonntag, 02. November 2003, Allersellen, 10.30 Uhr Heilige Messe mit Totengedenken anschließend

Gräbersegnung

Donnerstag, 06. November 2003, 15.00 Uhr Wortgottesdienst in der Werktagkapelle für die Seniorinnen und Senioren anschließend Seniorennachmittag im Volkshaus

Samstag, 08. November 2003, Wahl zum Pfarrgemeinderat, Wahllokal: Kirche St. Michael von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr

Sonntag, 09. November 2003, 09.15 Uhr Familienmesse **Wahl zum Pfarrgemeinderat, ab 8.30 Uhr bis 9.15 Uhr und ab 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr, 17.00 Uhr** Martinszug

Mittwoch, 12. November 2003, 17.30 Uhr Rosenkranzgebet, 18.00 Uhr Abendmesse



Herz-Mariä, Ottenhausen



Freitag, 31. Oktober 2003, 17.00 Uhr Feierliche Rosenkranzandacht zum Abschluss des Rosenkranzmonats, 17.30 Uhr Vorabendmesse vom Fest Allerheiligen

Sonntag, 02. November 2003, Allerseelen, 17.30 Uhr Heilige Messe mit Totengedenken

Dienstag, 04. November 2003, 08.30 Uhr Frauenmesse anschließend Beisammensein im Pfarrheim

Freitag, 07. November 2003, 17.00 Uhr Rosenkranzgebet

Samstag, 08. November 2003, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse Wahl zum Pfarrgemeinderat

Montag, 10. November 2003, 17.30 Uhr Martinsumzug

Mittwoch, 12. November 2003, 15.00 Uhr Seniorenmesse anschließend Seniorennachmittag im Pfarrheim

Freitag, 14. November 2003, 17.00 Uhr Rosenkranzgebet

NEU MALOYA NEU

Reifen mit Schweizer Präzision

“M+S” ab 29,00 €

Laut ADAC “sehr empfehlenswert”

weitere Marken auf Anfrage

Kfz. Meisterbetrieb
Auto F. Rosar
Warndtstr. 135
66127 Klarenthal
Tel. 06898 / 30 91 00



Bekommen Sie einen Anzeiger?

Bitte melden Sie sich sofort unter
 Tel. 06806 / 800 917 oder Fax 06806 / 800 918
 oder per Email:
info@klarenthaler-anzeiger.de
 wenn Unregelmäßigkeiten auftreten.

!!!ACHTUNG!!!

Der Anzeiger Nr. 23/2003 erscheint am **15.11.03**
 Einsendeschluß dafür **10.11.03 um 16.00 Uhr!**
 Bitte senden Sie Beiträge so früh wie möglich.
 Die Reihenfolge des Eingangs entscheidet.